
Le Messenger Newspapers

Le Messenger

6-22-1959

Le Messenger, 80e N 31, (06/22/1959)

Le Messenger

Follow this and additional works at: <https://digitalcommons.usm.maine.edu/fac-le-messenger-print>

Recommended Citation

Le Messenger Collection, Franco-American Collection, University of Southern Maine Libraries.

This Newspaper is brought to you for free and open access by the Le Messenger at USM Digital Commons. It has been accepted for inclusion in Le Messenger Newspapers by an authorized administrator of USM Digital Commons. For more information, please contact jessica.c.hovey@maine.edu.

P. LAURENDEAU & SON
Assurance générale
Auto - Feu - Dommages
BERTRAND L. LAURENDEAU, Agent
82 rue Howard, Lewiston
Téléphone 2-0802

LE MESSENGER

CHAUSSURES HOMMES • DAMES ENFANTS
Venez voir DON BOUTIN Ajustement parfait
—AU—
STAR SHOES
221 rue Lisbon Lewiston

80e Année — No. 31

Le Messenger — di, le 22 juin 1959

PRIX 10c

Le char qui gagna premier prix



Le char allégorique qui remporta le premier prix fut celui fourni par la manufacture de chaussures Knapp Bros. de Lewiston. Il représentait Jeanne d'Arc au bûcher, d'une façon très réaliste. (Modern Photo).

Char d'intérêt principal



Le char qui tenait le plus d'intérêt pour la grande majorité des personnes qui longeaient le parcours du défilé, était certainement celui qui contenait le jeune enfant représentant le jeune Saint-Jean-Baptiste. L'enfant était Daniel Bérubé, fils de M. et Mme Clément Bérubé, 16 Huitième rue, Auburn, et petit-fils de M. et Mme Gaudias Ouellette, rue South Main, Auburn. Les autres personnes dans le char sont le père de l'enfant, qui est assis tout près du mouton, puis de gauche à droite, en avant, M. Georges Turcotte, M. Pierre Demers, et en arrière M. Jean Demers.

La désolation à Miami Beach

MIAMI BEACH, Floride. — Une tornade inattendue a causé des dommages estimés à \$5,000,000 à la fin de la semaine dernière, ici. On compte une centaine de blessés.

Incendie, rue Montello

Deux citoyens l'ont échappé de justesse ces jours derniers quand un feu s'est déclaré soudainement dans le sous-sol de la propriété de M. Lionel A. Baril, 11 rue Montello. Il s'agit de M. Baril lui-même et d'un ami, M. Laurent Lemieux. Ils étaient en train de lever des taches d'huile sur le plancher du sous-sol. Ils ont eu juste le temps de s'évader.

Une future route évoque un traité

Le projet de construction d'une route à travers le nord de l'Etat du Maine, vaste territoire enclavé entre la province de Québec et celle du Nouveau-Brunswick, procurera des avantages appréciables à notre province comme aux provinces Maritimes, mais il soulève aussi une intéressante question historique.

Remontons à quelque cent vingt ans. La frontière du Maine n'est pas encore nettement marquée au-dessus du 45e degré de latitude. Les Canadiens, qui se font appeler les habitants de l'Ancterre, négocieront en cet affaire, doit le réclamer et l'attribuer à notre pays encore jeune à l'époque. La République des Etats-Unis d'Amérique, déjà puissante, entend conserver cette région, même si elle reconnaît qu'elle s'avance audacieusement sous la Gaspésie canadienne.

Le négociateur anglais, lord Alexander Baring Ashburton, a laissé son nom au traité qui suivit les négociations, mais il a laissé les intérêts du Canada aux Américains. Le traité d'Ashburton constitue en effet, un point sombre dans l'histoire canado-américaine et demeure empreint

La nomination de Strauss est rejetée par le Sénat

Par un vote de 49-46.—Deux seuls républicains dont Mme Margaret Smith, de Maine, se joignent aux démocrates.—Le Sénateur Muskie au nombre des adversaires.—On crie à l'anti-semitisme, mais un sénateur israélite déplore une telle supposition.

WASHINGTON — Le Sénat des Etats-Unis, par un vote serré de 49 à 47 a rejeté, ces jours derniers, la nomination de Lewis L. Strauss au poste de secrétaire du Commerce, poste auquel le Président Eisenhower avait nommé le 17 janvier dernier.

Deux seuls sénateurs républicains, le sénateur Margaret Smith, du Maine, et le sénateur William Langer, du Dakota, se

qui est un Israélite. Cependant, le sénateur Richard L. Neuberger, démocrate de l'Oregon, et Israël lui-même, a déclaré dimanche qu'il regrette cette prétention du sénateur Scott parce que lui-même connaît très favorablement quelques-uns des leaders des adversaires de M. Strauss, et ils sont loin d'entretenir des sentiments contre les Israélites. Il attribue même la défaite de Strauss à cette injection prétendue par le sénateur Scott.

Il est censuré. Dimanche, à leur convention nationale à Denver, Colorado, les Jeunes Républicains ont adopté une motion de censure contre les seuls deux sénateurs républicains,

Smith, du Maine, et Langer, du Dakota-Nord, qui ont voté contre M. Strauss. Toutefois, le chef de la délégation du Maine à cette convention de jeunes républicains, Mlle Carolyn Manchester, de Portland, a refusé de se soumettre à une telle censure, en disant que ce n'était pas la fonction d'une telle convention de censurer deux sénateurs qui ont voté selon leur conscience.

Le sénateur Muskie. Au cours d'un ralliement démocrate tenu à Rockland, Maine, en fin de semaine, le sénateur Edmund S. Muskie, ancien gouverneur du Maine, a expliqué les raisons qui ont motivé l'opposition à M. Klaus. Il en a été (Suite à la page 4)

INCENDIE QU'IL FAUDRA ENQUETER

A la suite de la mort d'un résident âgé de 65 ans à Waterville.—Deux maisons à appartements détruites.

WATERVILLE — Les autorités chargées des crimes d'incendie ont ouvert une enquête au sujet d'un incendie qui s'es dé-

claré ici dimanche et qui a coûté la vie de M. Charles Butler, âgé de 65 ans. Ce feu a détruit deux maisons

à appartements appartenant à M. Alfred Poulin et Edward Vachon. Les flammes ont aussi ravagé un magasin appartenant à M. Fred T. Vachon. Quatre familles ont dû se réfugier chez des voisins. Le corps de M. Butler a été trouvé dans les ruines.

UNE TEMPETE SOUDAINE A CAUSE DES DOMMAGES

Portland reçoit presque un demi-pouce de pluie dans l'espace de 15 minutes, hier.—Lewiston s'en tire à bon marché.

PORTLAND — Pendant l'espace de 15 minutes dimanche après-midi, une tempête soudaine accompagnée d'un grand vent, a versé sur Portland et les environs presque un demi-pouce de pluie et a causé des dommages heureusement insignifiants.

Les chars allégoriques qui se trouvaient dans le défilé ont dû quitter les rangs et ce fut, pour les marcheurs également, un

saute-qui-peut général. Heureusement qu'avant la messe une température idéale avait permis à des milliers de spectateurs de se rendre sur le parcours pour admirer le défilé des chars allégoriques, des délégations et de plusieurs corps de musique.

A l'hôtel de ville Lewiston

La commission de finances ouvrira les soumissions ce soir pour l'emprunt de \$500,000 en anticipation des impôts 1959. En avril on a dû payer un escompte de 1.85 et le marché courant est plus élevé; alors on s'attend que les soumissions ce soir seront plus élevées.

Mlle Coletta Pelletier de l'office du trésorier-percepteur annonça à ses compagnes de travail aujourd'hui qu'elle se mariera le 12 septembre prochain à M. Gilbert Bérubé, employé au Continental.

Elections d'officiers



Officiers élus à la quatrième réunion annuelle de l'Association du Maine des "Catholic Professional Social Workers" à Augusta. De gauche à droite: le Rév. Jean P. Cossette, o.p., Mlle Josephine Feeney, M. Maurice Denis, M. Neil D. Michaud, Mlle Angela Mininetti, M. F. H. Lewandowski. Le Rév. P. Cossette, M. Neil D. Michaud et M. F. H. Lewandowski sont du bureau du Service Social Catholique de Lewiston.

Compte-rendu de la fête St-Jean-Baptiste à L&A

Plusieurs auraient été déçapoints dimanche s'il n'avait pas eu de défilé de la S. Jean Baptiste, et à en juger par les ruelles qui se pressaient pour le voir tout le long du passage du parc municipal à Lewiston jusqu'à l'église S. Louis à Auburn. Comme on le sait, la célébration, toujours sous les auspices de la Ligue des Sociétés de Langue Française, a lieu à tour de rôle dans nos diverses paroisses de langue française, et cette année, c'était à S. Louis.

Le Rév. Wilfrid Ouellette, curé de la paroisse, se distingua par un discours des plus appropriés à la fête, et donna en résumé dans une autre colonne de cette même édition. Il donna aussi l'évangile de la fête de S. Jean Baptiste au prône, et demanda

offrande de prières pour nos aïeux, pour nos pères (la fête tombant le Dimanche des Pères) et en reconnaissance des œuvres accomplies par le passé ainsi que pour une paix universelle. Le chœur de la paroisse S. Louis se distingua aussi par un programme de musique comme il y a longtemps que S. Louis nous fait jour. On en parle encore en plus de détails dans un autre article dans cette même édition.

La quête du jour fut faite par le maire Roméo T. Boisvert et le Sénateur Jean Charles Boucher, tous deux de Lewiston. Le banquet suivait dans la salle paroissiale avec M. Moïse Barribeau de Sanford comme orateur principal. M. Barribeau cita nombre de chefs franco-américains et

canadiens-français dans des exhortations faites en diverses occasions pour le maintien de la langue française, de notre foi commune, de nos journaux, notamment Le Messenger. Le maire Boisvert, parlant pour Lewiston, et comme gérant du Messenger, déclara que nos richesses telles que paroisses nationales, écoles paroissiales, et journaux français, nous furent transmises par nos pères et c'est notre devoir à tous de les continuer pour les générations qui nous suivront. C'est un devoir de fidélité.

M. Robert Lafayette représentait le maire Herbert E. Callahan de Auburn, et le gouverneur Clauson encouragea le peuple franco-américain qu'il compte parmi ses meilleurs amis, à continuer leur travail pour les leurs et leur pays. Les autres orateurs furent le sénateur Boucher, le Père Ouellette, et Gaudios Ouellette, président de la Ligue organisatrice. M. Joseph Poulin présenta les trophées et M. Julien Blanchard fut (Suite à la page 4)

C'EST OUVERT

à notre nouvelle location.
7:30 a.m. à 6:00 p.m.—Judi et vendredi jusqu'à 9:00 p.m.
MARCOUS & HARVEY Supermarket
131 RUE PINE, LEWISTON — TEL. 4-4073

Avant d'acheter ou vendre
CONSULTEZ
C. WALTER GUILMETTE
REALTY CO.
75 rue Park Téléphone 4-4987

"STOCKS & BONDS"
SI VOUS AIMERIEZ AVOIR UNE OPINION PROFESSIONNELLE ET CONFIDENTIELLE DES STOCKS
que vous possédez ou que vous désirez acheter, vous n'avez qu'à APPELER ou VISITER les BUREAUX de
Gaston J. Roberge
124 RUE LISBON TEL. 2-1711 LEWISTON
Ouvert tous les lundi soirs et samedi avant-midis

• TAPISSERIE •
50% DE RABAIS
Bauer Hardware Co.
239 rue Main, Lewiston
(2ième Etage)

Au **CHICK-A-DEE**
Excellente nourriture
Clams—Crevettes Jumbo
—Pétoncles
TURNER ROAD

Bateaux ou autos neufs
Peuvent être financés à
de bas taux d'intérêt
jusqu'à 36 mois pour rembourser

Tous les prêts sur Autos et Bateaux sont couverts par une Assurance-vie à nul coût additionnel
POUR VOUS

En cas de votre mort, la balance non payée est couverte. Vous pouvez économiser en empruntant à cette banque.

PROMPT SERVICE SUR PRETS BAS TAUX D'INTERET

Vos épargnes sont en sûreté dans cette puissante banque

Assez considérable pour desservir TOUS vos besoins bancaires

"La Banque du Service Personnel"

The Manufacturers National Bank
Membre de la Federal Deposit Insurance Corporation

LA VIE SOCIALE CHEZ NOUS

Mariage à Québec d'intérêt local



M. et Mme Cecil-Yvon Blais

M. Cecil-Yvon Blais, fils de M. et Mme Dollard Blais (Yvonne Cloutier, autrefois de Lewiston), de 1454 rue Maréchal Foch, Québec, épouse Mlle Claire Tournignant, fille de M. et Mme Horace Tournignant de 539 rue Ste-Marguerite, Qué., samedi le 20 juin à neuf heures du matin à l'église St-Roch, de Québec.

Le célébrant fut M. l'abbé Marcel Morneau, de Québec, cousin du marié; les servants de messe étaient les jeunes Reynald et Jacques André Blais, cousins du marié et M. Antonio Blais, oncle du marié, et organisé à l'église St-Fidèle de Limoilou, était à la console; il y eut aussi sol de violon et de chant.

Les pères des mariés furent les témoins.

La robe de la mariée était de dentelle blanche, de satin imprimé et de tulle et son voile illusion retenait par une couronne; elle portait un livre d'heures orné de roses rouge et de muquet.

Les toilettes des deux mères se composaient de couleur bleu; celle de Mme Blais était faite

Vanités

Le Coin de Poésie

J'ai fait des signes sur le sable
Afin de conserver, ami,
Le souvenir impérissable
De l'endroit où j'avais dormi.
J'ai fait une marque au nuage,
Que moi seul saurais retrouver.
Afin de conserver l'image
De l'endroit où j'avais rêvé.

J'ai fait de l'âme de ma lyre
Un petit cerucel bien fermé,
Pour y conserver le délire
De l'endroit où j'avais aimé.

Mais tout est par trop périssable:
Le nuage fuit dans le vent.
La mer vient recouvrir le sable.
Et je n'aime plus comme avant.

Jacques Richépin

MARIAGES

Vaillancourt - Roux

Mlle Jeanne Cora Anna Roux, 944 rue Sabattus, Lewiston, a épousé M. Robert Lorenzo Vaillancourt, 54 rue Fifth, New Auburn, samedi 20 juin à 7 heures du matin, en l'église Ste-Famille, de Lewiston. Mlle Roux est la fille de M. et Mme George Roux. M. Vaillancourt est le fils de M. et Mme Victor Vaillancourt.

Le Rev. Roger Ouellette, célébra la messe, assisté de deux seminaristes du Séminaire de Ste-Hyacinthe, Québec, Albert Roux, frère de la mariée et Roger Paquette, de Biddeford.

La demoiselle d'honneur fut Mlle Florence Roux, une sœur de la mariée, Mlle Monique Roux, une autre sœur, et Pauline Marchand, étaient suivantes. Joan St. Pierre était bouquetière.

M. Larry Boulet a été garçon d'honneur, MM. Normand Rivard et Raymond Turcotte étaient piciers, M. Conrad Vaillancourt, frère du marié, et Maurice Morin ont rendu le chant.

La demoiselle d'honneur M. Eagles Hall. Mme Carmel Maheu avait charge de l'inscription

des invités, Mlle Lucille Roux, aussi une sœur de la mariée, et Lillian Turgeon, cousine du marié, de l'exposition des cadeaux.

Les nouveaux mariés, au retour d'un voyage en Nouvelle-Ecosse, établirent domicile au no 54 rue Fifth, New Auburn.

Mlle Roux est diplômée de la Lewiston High School, et de la "Pelletier School of Beauty Culture"; elle est employée au salon de beauté de Madeline.

Le marié a fréquenté Bar Harbor High School, Portland Junior College et Bates College, il fait partie du département de police d'Auburn.

Pelletier - Sanderson

Mlle Barbara Ann Sanderson, 451 rue Court, Auburn, a épousé M. Raymond Paul Pelletier, 38 rue Fifth, New Auburn, samedi 20 juin, à 7 heures du matin, en l'église St. Joseph, de Lewiston.

Mlle Sanderson est la sœur de M. et Mme George Pelletier. Le Rev. Savage, curé de la paroisse officiait à la cérémonie de mariage.

Mlle Catherine Sanderson, sœur de la mariée était demoiselle d'honneur; Mlle Wanda Foss, Claire Pelletier sœur du marié, et Jean Veazie, suivantes, vantes.

M. Robert Pelletier, frère du marié était garçon d'honneur, MM. Robert Legendre, John Roux et John Boucher piciers.

La réception a eu lieu à l'hôtel DeWitt, Mme Georgette d'Amour avait charge du registre des invités, Mlle Donna Campbell, de l'exposition des cadeaux.

Au retour d'un voyage à Bar Harbor, les nouveaux mariés allèrent domicile au no 119, rue Roak, New Auburn.

Mlle Sanderson est diplômée de l'Edward Little High School, et Bliss College, elle est employée par la Bates Manufacturing Co dans le département de comptabilité.

M. Pelletier est aussi un diplômé de l'Edward Little High School, il est employé par Cummings Cleaners, à Auburn.

Arnold - Boutin

Le mariage de Mlle Constance Boutin a été célébré samedi le 13 juin en l'église Sainte-Croix. Mlle Boutin est la fille de M. et Mme René S. Boutin de 928 rue Lisbon. Elle a épousé M. Charles Arnold, fils de M. et Mme Alvin Arnold de Excelsior, Minnesota.

Le mariage a été béni par le R. P. Félix Martin, curé de la paroisse Sainte-Croix. Les suivantes étaient: Mlle Gemma Caron, Suzanne Dutil, Marielle Landry et Margie Arnold. Les suivants étaient Richard Boutin, Robert Boutin, David Arnold et Ronald Blodeau.

Mlle Claudette Dutil avait la charge de la salle des cadeaux et Mme Marcel Dutil prit soin de faire circuler l'album-souvenir. Le déjeuner a été servi au Cavalier Inn, rue Lisbon.

Le nouveau couple demeurera dans le Minnesota où M. Arnold est employé comme mécanicien de l'aviation.

Mme Arnold a fait ses études dans les écoles locales; elle était employée dans le bureau d'une compagnie d'assurances à Auburn.

Sont venus de l'extérieur pour assister au mariage: M. et Mme

SHOE KE EXSOTIVORRES SHOE DUTY DOLLAR LE MEXI

Recommandé par DUNCAN HINES

Hotel ELM

Steaks — Lobster — Chops

ESSAYEZ NOS DINERS

Partis — Banquets — Réceptions

Stationnement, Let Municipal

ici et là Parmi Gens et Choses

ous venons de passer un événement historique avec la fête Jean-Baptiste. D'autres sont en paration. Ainsi le Comité de Franco-Américaine de la Nouvelle-Angleterre (nouveau nom Comité d'Orientation d'autre) a décidé d'avoir son cinquième congrès à Fall River, les 17 et 18 octobre. M. Henri Gouin de Leominster, Mass., en est président.

En fin de semaine, à Manchester, N. H., quelques officiers de la Fédération Féminine Franco-Américaine se réunissent pour commencer l'organisation de son

concours oral français pour élèves des écoles élémentaires et secondaires, ainsi que ceux des collèges. La date sera annoncée plus tard.

C'est vendredi, le 26 juin qu'aura lieu au Canada l'inauguration officielle de la voie maritime du Saint Laurent nouvellement ouverte. La reine Elizabeth II de l'Angleterre sera présente, ainsi que le Président Dwight D. Eisenhower pour prendre part à une cérémonie conjointe. On attend 50,000 visiteurs à cette occasion.

On se souviendra, au sujet de cette nouvelle voie maritime, que les Indiens des Six Nations, dispersés dans diverses réserves à travers le Canada et les Etats-Unis, ont protesté dernièrement au Canada et à Washington, D. C., parce que partie de leur territoire, à leur dire, a dû être sacrifiée pour permettre aux navires de franchir sans danger une partie de la rivière St. Clair, entre le lac qui porte le même nom et le lac Huron.

Une des tribus en litige est celle domiciliée près de Montréal, et qui se nomme "Cahnavacas". Le Maine a son lac du même nom, mais épilé différemment, c'est-à-dire "Cochnewagan".

L'éthnologue Henri Lhote, qui vient de rentrer du Tassili, a ramené 4,000 relèves de gravures et peintures ornant les parois troglodytiques de l'oued Djérat. Ce travail considérable, qui a commencé le 15 janvier, comporte une innovation: des moulages de gravures rupestres ont été effectués par Henri Lhote et son équipe. De grandes surfaces de roches gravées ont été recouvertes d'un enduit plastique à base de caoutchouc.

Une toile a été ensuite fixée à cette colle qui, une fois sèche, s'enlevait aisément, reproduisant fidèlement tous les tracés de la pierre. L'ensemble de ces moulages a été ramené au Musée de l'Homme à Paris. Il représente les plus importantes des œuvres recueillies sur 20 kilomètres des rochers de l'oued Djérat. La nouvelle nous parvient de UNESCO. A ceux et celles qui seront à Paris, cet été, allez voir ça.

Un stage international d'architecture aura lieu cette année à Venise du 1er au 27 septembre sous l'égide de l'Institut universitaire d'architecture. Il est ouvert à des étudiants en architecture qui accomplissent leur dernière année d'études, ou à des architectes diplômés depuis moins de deux ans. Les participants devront développer un thème d'architecture ou d'urbanisme touchant un problème concret de la ville de Venise. Comme peu de nos connaissances assez bien la ville de Venise pour entreprendre un tel travail, rien n'empêche ceux qui ont des capacités de ce genre de penser à faire un tel projet pour notre propre ville.

La commission d'urbanisme (planning board) serait sans doute fort content de l'étudier.

Le sénateur Edmund S. Muskie, ancien gouverneur du Maine, quoiqu'il n'en est qu'à sa première année comme sénateur à Washington, D. C., on le considère déjà comme un des meilleurs orateurs parmi les sénateurs.

Réamment, il était invité à prendre part à une discussion des questions du jour avec les rédacteurs de nos plus grands journaux du pays. Aux réponses, 4-talent trois républicains et trois démocrates, et le sénateur Muskie était parmi ces derniers. Avec lui, étaient les chefs de chacun de ces partis et des sénateurs d'expérience.

Les questions étaient soumises par les rédacteurs, ce qui veut dire qu'elles étaient bien tournées et que n'importe quelle réponse ne faisaient pas l'affaire. Les rédacteurs ne sont pas facilement leurrés, et les sénateurs le savent.

Peut-être parce que sénateur Muskie était le plus jeune du groupe, on le surveillait plus étroitement, et il paraissait que la plupart des questions furent dirigées vers lui. Et, les rédacteurs disaient, après cet expérience, que le sénateur Muskie avait les qualités nécessaires pour être dirigé vers de plus en plus grandes responsabilités.

Un autre qui fait parler de lui, eh bien, est un ancien professeur du collège Bowdoin, Lawrence L. Pelletier, qui est maintenant président du Allegheny College, Meadville, Penn. Pendant son séjour dans le Maine, le professeur Pelletier se mêla à la vie politique de l'Etat, et ses conseils étaient recherchés. Il paraissait qu'il a aidé les chefs d'un moins 300 villages du Maine.

Il fit surtout des études approfondies au sujet de la valeur de gérants pour villages et villes, et c'est grâce à ses conseils que tant de villes et villages ont initié ce système qui, au plus des citoyens gouvernants élus par le peuple, donne des professionnels comme intendants; professionnels qui

A la Fédération Féminine

Mme Anton E. (Marcelle) Malmente, présidente de la Fédération Féminine franco-américaine, et Mlle Jeannette Bonenfant, directrice, étaient à Manchester, N. H., samedi le 20 juin où une réunion avait lieu, au bureau-chef de l'Association Canado-Américaine, pour travailler aux préparatifs du concours oral de la Fédération. Le concours final aura lieu en novembre. La date du concours régional sera annoncée, aussitôt que les vacances seront terminées. Mlle Bonenfant sera directrice régionale du concours pour notre région du Maine.

Intentions de mariage

Florlan Robert Paré, 30 Turgeon, Lewiston et Doris Marguerite Gendron, 22 rue Irving, Saco. Joseph Alfred Desforges, 64 rue Grove, Lewiston et Antoinette Eva Dignard, South River Rd., Auburn.

Laurier Maurice Lalonde, 11 rue Knox, Lewiston et Lilliane Fortin, 113 rue Cook, Auburn.

Reed Armand Lavertu, 274 rue Pine, Lewiston et Charline Elizabeth Saucier, West Enfield, Me.

Maurice John Clavet, 8 rue Garcelon, Lewiston et Arline Les Bégin, 27 Boston Ave., Lewiston.

Maurice Léonard Coté, 21 rue River, Lewiston et Pauline Madore, 9 Lafayette, Lewiston.

Personnelles

La famille de M. Joseph Pelletier, 54 rue Shawmut, partira à la fin de la semaine pour aller passer deux semaines de vacances à la mer près de Camden, Me.

M. Adélar Pelletier, 114 rue Howe, est sorti de l'hôpital Ste-Marie assez bien pour le temps.

M. Napoléon Cloutier, 938 rue Sabattus est rentré chez lui à la fin de la semaine passée ayant subi une opération à l'hôpital Central à Maine.

M. et Mme Raymond Laurendeau, 117 rue Nichols, sont de retour de quelques jours passés à Boston et Cambridge, Mass.

Le lieutenant et Mme Paul B. Cronin



Le lieutenant et Mme Paul B. Cronin photographiés à leur déjeuner de mariage à l'hôtel Dewitt. Ils sont présentement en voyage de noces aux Bermudes. A leur retour, ils demeureront à Williamsburg, Virginie. Le lieutenant Cronin est stationné au Fort Eustis. Mme Cronin est la fille de M. et Mme John W. Harkins, de 62 avenue Central, Lewiston; le lieutenant Cronin est le fils de M. et Mme Eugene Cronin (Paulette Brunelle, de 10 rue Frye, Lewiston; il est le petit-fils de M. et Mme Arthur Brunelle, également de 10 rue Frye. (Photo par Leslie)

FIANÇAILLES



Monsieur et Madame Arthur J. Callette de 82 avenue Arcadia, Lewiston, annoncent les fiançailles de leur fille, Pauline D. Callette, R. T. à Monsieur Normand M. Perry, fils de Monsieur et Madame Calixte Perry de 117 rue Pine, Lewiston, Maine.

Mlle Callette est née à Lewiston, a reçu son instruction primaire à l'école Ste. Croix; ainsi qu'à l'école supérieure Lewiston et de l'hôpital Ste-Marie comme technicienne Rayon-X. Elle est employée aux bureaux du docteur Paul J. Fortier.

Mlle Callette est membre de la société de X-Ray Technicians de l'Etat du Maine; membre très active de la société des Enfants de Marie de la paroisse; elle a servi

comme présidente de la Bowling pour deux ans, ainsi que membre du chœur de chant et de l'amicale Sainte-Croix.

M. Perry a reçu son éducation à l'école St-Pierre, et l'école St-Dominique. Il est employé au New England Counter Co. Il est membre de la Ligue du Saint-Nom de Jésus et de l'amicale St-Dominique de la paroisse St-Pierre.

La date du mariage n'a pas encore été fixée.

ont fait les études nécessaires et qui dévouent tout leur temps à mener les affaires d'une ville ou d'un village selon les meilleurs pratiques commerciales.

C'est un travail semblable que fait maintenant M. Julien W. Deshaies, après l'avoir fait à Hallowell, et à Brookline, Mass. Le président, autrefois professeur Pelletier, est né à Sanford.

Ceux qui se souviennent des concerts donnés à Auburn sous les auspices des citoyens de nos deux villes, il y a quelques années, se

(Suite à la page 4)

VOILA Comment Maigrir Sans Diète!

B-S-L-I-M

EN TABLETTES

L'aide la plus puissante jamais offerte au public pour faire maigrir en sûreté

ENFIN!

PAS DE PRESCRIPTION NECESSAIRE!

- Vous n'en formerez pas une habitude!
- Vous n'avez pas à faire d'exercices!
- Vous ne souffrirez pas de la faim!

FORMULE SURE ET EFFICACE DE CONTROLE D'APPETIT

DONNE DES RESULTATS RAPIDES

C'EST NOUVEAU— Complètement différent! Révolutionnaire! Non pas quelque chose pour vous gonfler, non pas un bonbon pour faire maigrir Mais B-S-L-I-M est bien le premier produit et le seul produit non-prescrit qui présente ces mots sur le contenant: "pour le traitement de l'obésité", maintenant disponible sans une prescription de médecin!

ENFIN! Après des années de recherches nous présentons au public directement, un des plus puissants et cependant des plus sûrs produits pour faire maigrir connus de la science médicale. Cela veut dire qu'une drogue est née qui tend à empêcher l'habileté de votre corps à donner des sensations de la faim. Vous pouvez donc maigrir sans suivre de diète ou de plan compliqué.

POURQUOI? Parce que les officiers fédéraux d'hygiène ont récemment permis de présenter au public directement, cette drogue comme non dangereuse, c'est la première fois dans l'histoire médicale qu'une drogue assez puissante, sûre pour surmonter les demandes de la faim peut être offerte sans la nécessité d'avoir une prescription de médecins pour en faire l'usage.

EN VENTE DANS TOUTES LES PHARMACIES

LE MESSENGER

MEMBRE DE L'ALLIANCE DES JOURNAUX FRANCO-AMÉRICAINS
 Parait chaque lundi et jeudi à 225 rue Lisbon, Lewiston, Maine par le Messager Publishing Co. Téléphone 4-5736.
 LE MESSENGER se réserve le droit de refuser les annonces inadmissibles.
 Payés au porteur du MESSENGER à Lewiston-Auburn, 15c par semaine chaque jeudi soir. Tout abonnement pour 6 mois ou à l'année est payable d'avance au bureau du MESSENGER conformément aux règles du Service des Postes.
 6 MOIS \$5.50 12 MOIS \$10.00
 6 MOIS DE LA NOUVELLE-ANGLÈTERRE 75 AN \$7.50
 Published every Monday and Thursday at 225 Lisbon St., Lewiston, Me., by Le Messager Publishing Co. Tel. 4-5736.
 Subscriptions payable at 15c per week. All monthly or yearly subscriptions payable in advance at the offices of Le Messager Publishing Co., according to rates and regulations of the Postal Service.
 6 MONTHS \$5.50 1 YEAR \$10.00
 OUTSIDE NEW ENGLAND \$7.50
 Entered as Second Class Matter December 22, 1900 at the Post Office of Lewiston, Maine under the Act of March 3rd, 1879.
 LE MESSENGER n'est pas financièrement responsable des erreurs typographiques qui changent le sens et toute annonce contenant une telle erreur sera publiée gratuitement de son droit.

Progrès réalisés dans le traitement des maladies cardiaques et du cancer

Les développements qui eurent lieu l'année dernière dans les laboratoires et les salles d'opérations ont donné un nouvel espoir à des milliers de gens. Par exemple, de nouvelles constatations faites en laboratoire ont affirmé la conviction croissante que la science médicale continue son avance vers des découvertes capitales pour la lutte contre le cancer. Et les chirurgiens, pour leur part, à l'aide de pompes ingénieuses et de nouvelles techniques, continuent à lancer leurs attaques contre les maladies du cœur qui frappent d'infirmités.

Depuis de longues années les savants ont étudié le rôle possible des virus dans les causes de cancer. Au cours de l'année dernière les scientifiques de l'Institut national de la Santé ont obtenu une substance de virus des tubes d'essais de tissu cancéreux. Cette substance, injectée à des animaux sains, tels que très jeunes souris et hamsters, a produit 23 types différents de tumeurs profondément malignes, y compris celles des mamelles, de la peau et des reins.

Poussant leurs expériences plus avant, ces scientifiques découvrent qu'ils pouvaient empêcher les tumeurs occasionnées par des virus, en injectant un agent immunisant préparé à partir du virus lui-même; chez 97% des hamsters immunisés, nulle tumeur n'apparut après l'innoculation du virus. Mais dans un groupe contrôlé d'hamsters non immunisés, 67% développèrent des tumeurs qui furent fatales en moins de cinq mois.

L'importance de ces expériences sur des animaux par rapport au cancer des humains reste encore à déterminer. Mais, disent les savants, si des expériences plus poussées établissent que certains cancers sont en vérité causés par des virus, un grand pas en avant aura été fait dans la lutte contre ce mal redoutable. Théoriquement, il peut alors devenir possible de développer un vaccin contre le cancer.

L'année dernière les savants ont, en même temps, entrepris un nouveau et vaste programme d'essais des nouvelles drogues contre le cancer. Ce programme représente l'ensemble des efforts faits par les hôpitaux, universités, laboratoires de recherches, l'industrie et le gouvernement, pour découvrir des composés chimiques qui seront utiles dans la lutte contre le cancer. La mise sur pied de ce programme a demandé cinq ans.

Plus de 70,000 composés chimiques et autres ont déjà subi une première sélection; ils seront expérimentés sur plus d'un million de souris, afin de déterminer si leur action est anti-cancéreuse. Les spécialistes du cancer indiquent que de 400 à 600 éléments sont maintenant assez prometteurs pour qu'on poursuive leur analyse et fasse des essais intensifs.

La chirurgie du cœur a transformé la perspective de vie de nombreuses personnes ayant la "tuyauterie du cœur" défectueuse, soit de naissance, soit par suite de rhumatismes. La nouvelle perspective est que l'on peut maintenant remédier, par la chirurgie, aux affections du cœur causées par des dépôts et des caillots de sang dans les vaisseaux alimentant le muscle du cœur lui-même en sang.

On a signalé, au cours de 1958, l'apparition, pour servir dans les interventions cardiaques, de plusieurs nouvelles machines, simples à opérer qui accomplissent le travail du cœur pendant l'opération, lorsque le chirurgien a incisé le cœur pour le réparer. De cette manière les chirurgiens peuvent corriger les positions défectueuses des vaisseaux sanguins, les passages rétrécis et les valves abîmées du cœur humain. On peut même remplacer les valves endommagées par des valves artificielles en plastique. Ainsi de nombreuses personnes à la respiration haletante, qui succombaient lentement aux effets paralysants de leur cœur défectueux, ont maintenant une nouvelle chance de vie.

Parmi d'autres développements survenus au cours des recherches faites sur les maladies du cœur, on compte la découverte d'un produit chimique, appelé plasmin, employé pour dissoudre les caillots de sang qui se trouvent dans les vaisseaux humains. Des expériences tentées sur des animaux indiquent que ce produit pourra peut-être être utilisé ultérieurement pour traiter les crises cardiaques des humains. Un nouveau produit prometteur, appelé chlorothiazide, pour le traitement de la tension artérielle élevée, autre cause majeure de maladies de cœur, a fait son apparition en 1958. Ce produit, efficace quand employé seul, augmente l'efficacité des autres drogues dans le traitement de la tension artérielle élevée.

(American Council)

La nomination: (Suite de la Page 1)

de même du sénateur Stuart Symington, du Missouri. Dans leur opinion, M. Klouss s'était montré plutôt arrogant et hautain envers le Congrès quand il avait été président de la Commission d'énergie atomique.
 Quant au président des Etats-Unis, M. Eisenhower, il a déclaré dans une conférence de presse qu'il regrettaient vivement l'action du Sénat et que la défaite de M. Klouss était une perte pour la nation.

Compte-rendu: (Suite de la page 1)

maître de cérémonies. ocooscoamfm? shrdn u uuupp
 Mme Clinton S. Clouston était aussi présente, quoique tout se passait dans une lagune que ni elle ni son mari ne comprennent pas. Il y avait aussi des Franco-américains de Augusta, Waterville et Berlin, N. H., à la fête, et ils faisaient belle allure dans le défilé.

M. Amédée Courtemanche, comme maréchal, était le beau cavalier en tête du défilé. Immédiatement après venait un groupe de policiers, puis la fanfare Montagnard. Le premier char allégorique était celui qui représentait les Enfants de Marie de la paroisse St. Louis et les œuvres des Petites Françaises de Marie qui enseignent à l'école paroissiale.

Plusieurs groupes semi-militaires et musicaux étaient notés dans le défilé. Ces groupes traillaient tout le tour de l'arrondissement et remplissaient un réel besoin quand on note le nombre de garnements qui suivent toujours les défilés par pur plaisir d'être de la partie. Malheureusement ils dérogent à l'ensemble, et les parents rendraient un grand service en les retirant de la marche, mais tous les défilés amènent ces enfants, souvent mal vêtus et qui marche à tort et à travers avec groupes spécialement costumés. Parfois en aux photographes qui tentent d'obtenir de belles photos et qui ont toujours ces garnements qui, naturellement, veulent être dans la photo et que le photographe tente d'éliminer.

Comment mieux de grouper ces jeunesse qui veulent parader à tout prix est de leur enseigner, comme le fait Robert Couture à Auburn, de bien marcher et d'avoir une tenue propre pour l'occasion. Un groupe ainsi entraîné était remarquable pour son jeu de My Country 'tis of Thee. Tout en marchant d'un bon pas, ces jeunes jouaient cet air patriotique avec un rythme inaccoutumé mais bien cadencé qui donnait une nouvelle beauté à cet air familier.

Le nombre de chars allégoriques dans le défilé était preuve du grand travail fait par le comité d'organisation. De même pour l'ordre dans lequel le défilé se mit en marche. Il le fit si bien que la première division eut à faire une longue halte pour permettre aux gens de la messe précédente celle de la célébration de quitter l'église.

Les chars allégoriques étaient non seulement nombreux, mais ils étaient appropriés en très grand nombre, et ils étaient beaux. On donna le premier prix à celui représentant le martyr de Jeanne d'Arc, char qui avait été fourni par la chausserie Knapp Brothers. Les autres gagnants furent le char de la Ligue du S. Nom de la paroisse Sacré-Coeur, Auburn, représentant la Sainte Famille, et un autre par l'Union des Raquetteurs de Lewiston-Auburn.

Les raquetteurs se sont distingués par le nombre de chars dans le défilé et la beauté des jeunes filles qui les occupaient. On nota aussi particulièrement une femme porteuse de raquette qui dominait un char. Ces raquettes étaient faites complètement des boutonnières obtenues par le comité de la fête pour l'occasion. Ce boutonnières étaient des plus jolies, contenant trois minuscules fleurs dont une chacune dans les couleurs de bleu, blanc et rouge. On devrait les avoir pour toutes les fêtes de la St. Jean Baptiste, car tout le monde voudrait les porter avec fierté, même après la fête.

La Légion Américaine avait un char qui représentait bien une belle phase de leur dévouement—celle de décorer les fosses des soldats et marins morts au combat. Les Vigilants marchaient et avaient leur char représentant ses œuvres envers l'école au collège, à l'école supérieure, tant qu'à l'école élémentaire.

L'Assomption était bien représentée et ses Evangélistes étaient encore des plus coquettes dans le défilé. L'Union S. Jean Baptiste, les organisations Jacques Cartier, les Artisans — tous y étaient fortement représentés.

Les corps de musique étaient nombreux et variés, y compris un groupe écossais et anglais qui jouaient cornemuses et tambours, tout en représentant la belle amitié qui unit les groupements de diverses nationalités ici. Leur tambour-major fut jugé le meilleur du défilé.

Nouveau parmi les groupements était celui de sois-disant Indiens, non pas trop mal appropriés cette fois. Leur majorette, costumée de rouge avec frange blanche était la jeune Linda Moreau.

La Défense Civile était représentée par un corps imposant de

Visiteurs de rançon



Le club Joliette, groupe de raquetteurs de Berlin, N. H., était représenté dans le défilé de la Saint-Jean-Baptiste à Lewiston par son corps de clairons et tambours, portant costumes d'un beau rouge vif. (Modern Photo).

LOCALES

Nouveaux numéros
 M. Joseph E. Gosselin, inspecteur des bâtisses pour la ville d'Auburn, est en train d'assigner des nouveaux numéros aux résidences du Pride Road, et il doit en faire autant prochainement pour les résidences du Poland Road et de la rue Oak.

Promu lieutenant
 M. Elmo Gosselin, du Poland Road, a été promu au rang de lieutenant dans le département du Feu d'Auburn. Une vacance existait depuis la démission du Lieutenant Carleton Proctor.

Ce qu'on regrette de la vie, c'est moins le bonheur qu'elle a pu donner que les illusions qu'elle a fait naître.

Cette même Société Saint Jean Baptiste donna son prix de journalisme récemment à M. René LeCavalier, chroniqueur et commentateur sportif de la radio et de la télévision. Le prix de \$250 reconnaît que M. LeCavalier fait une importante contribution par la francisation et l'embellissement du langage des sports.

Et, pour la première fois, le grand prix canadien "Bowater" pour journalisme est allé à deux Canadiens-français: MM. Jacques Déglise et Fernand Levesque, tous deux de "La Presse", de Montréal. Les deux ont collaboré pour une série de 14 articles en faveur d'une administration métropolitaine pour Montréal.

Adopter autant que possible son rêve à la réalité, c'est l'unique effort vers le bonheur qui puisse et que puisse tenter un esprit lucide au service d'une âme médiocre.

leur participation à plusieurs festivals de musique en Europe, leurs concerts aux Etats-Unis au Canada, enregistrement de disques, etc. toutes des activités qui aident au rayonnement du Canada français.

Champoux Insurance Agency
 215 RUE PINE LEWISTON, ME.
 APPELEZ 2-5441
 POUR TOUTS VOS BESOINS D'ASSURANCE
 AUTO — FEU — BATEAUX

L'Oeil par Louis P. Gagné

Un comité qui n'était pas mentionné dans l'organisation des fêtes de la saint Jean-Baptiste, hier, dans nos villes, mais qui mérite de chaleureuses félicitations pour son travail, c'est le comité de "température". Après une semaine de déluge, le temps s'est fait d'une beauté rare pour cette occasion. Il conviendra donc qu'on garde en fonction pour une autre année un comité au talent si rare.

Un autre comité qui n'existait pas—et c'est bien le cas de le dire—ce fut le comité des décorations. Les demeures ou établissements pavoisés sur le parcours de la parade pouvaient se compter sur les doigts de la main. Il semble qu'un comité spécial, à cet effet, aurait une place bien méritée dans l'avenir. Les membres d'un tel comité pourraient s'occuper exclusivement de voir les commerçants et les résidents pour les prévenir d'avance d'une telle parade et tout simplement leur mettre "la puce à l'oreille". Ce n'est pas par mauvaise volonté, ni même par indifférence que nos gens n'ont pas pavoisé, mais plutôt parce qu'ils n'y avaient pas pensé. Il s'agissait tout simplement d'attirer leur attention une autre fois.

Il paraît que nous sommes dans la saison d'été depuis hier soir. Aller dire ça aux propriétaires d'endroits de villégiature.

La reine Elizabeth, d'Angleterre, est le sujet de critiques, et sa visite actuelle au Canada rencontre de l'opposition de la part d'un certain groupe hostile apparemment à la royauté. Il est vrai que les Canadiens se sont fait saigner à blanc dans le passé durant les conflits auxquels la Grande-Bretagne dut prendre part. Mais s'il en a été ainsi, les Canadiens n'ont que leurs propres gouvernants à blâmer et non pas la Cour impériale. C'est le Canada qui a été son propre ennemi. La reine est peut-être moins impériale que ne le sont certains Canadiens-anglais.

Dans le défilé d'hier, une voiture portait cette inscription: "Sociétés de langues françaises". Serait-il donc vrai que notre langue se compose de DIALECTES et de JARGONS pour en faire plusieurs langues françaises? Un peu plus d'attention, les amis, s'il-vous-plait.

FORTE PLUS

NOUVEAU! PERFECTIONNE!

La formule vraiment puissante de minéraux et vitamines qui contient la **VITAMINE B-12**

● L'Étonnante vitamine rouge dont on a traité dans **READERS DIGEST**

AIDE A ACCUMULER la résistance

pour force nouvelle, pour énergie nouvelle

PRENEZ FORTE PLUS le résultat est rapide

PRENEZ DES VITAMINES chaque jour pour votre santé

en liquide ou en pilules

PROTÉGEZ
 Les membres de votre foyer

AVEC **FORTÉ PLUS** L'ÉTONNANTE Vitamine Rouge

Vous pouvez vous procurer FORTE-PLUS aux Pharmacies locales suivantes:

PHARMACIE NATIONALE Tél. 2-2051
 365 rue Lisbon Lewiston

BEDARD'S PHARMACY Tél. 4-7521
 61 rue College Lewiston

RIVARD DRUG STORE Tél. 2-3701
 196 rue Lisbon Lewiston

TURGEON'S PHARMACY Tél. 2-2851
 366 rue Lisbon Lewiston

DUSSAULT PHARMACY
 rue Broad Auburn
 Tél. 3-0661



La paroisse Sainte-Marie avait cette belle scène typique d'une coutume française, celle de la bénédiction au jour de l'an. Elle est représentée ici par un groupe de paroissiens de Sainte-Marie. (Modern Photo).

Les "Savoyards" s'abstiennent à Monmouth, près d'ac "Cobsy"

Le personnel exécutif de la troupe "American Savoyards" s'est fait un pied-à-terre dans le Maine, en prenant une maison toute aménagée près du lac Coblescott à East Monmouth. Cette demeure servira aussi de quartiers-généraux pendant les 10 semaines du "Gilbert & Sullivan Festival Theatre".

Ce personnel comprend Mlle Dorothy Raedler, qui a charge des

prods et dirige la compagnie M. Ronald Bush et Raymond, ses associés; et Mlle Lucabcock, gérante. M. Bush est recteur musical, et M. Allen, comédien en chef.

Le personnel comprend Mlle Dorothy Raedler, qui a charge des

Deertrees, dans beau site, ouvrira mardi 30 juin

Un théâtre d'été du Maine qui mérite d'être visité, même si ce n'est que pour apprécier sa beauté, est le théâtre de Deertrees, à Harrison. Pour s'y rendre, on n'a qu'à aller à Norway, suivre le lac et tourner à gauche en arrivant au village de Harrison où les enseignes dirigent au théâtre.

La bâtisse du théâtre est en bois rond, et tout est aménagé d'une façon rustique. Le théâtre fut premièrement ouvert en 1936, et les plus grandes vedettes du théâtre américain ont joué là quand le théâtre fut sous la direction de feu Bela Blau.

Au cours des années, il s'est fait bien des changements, et maintenant c'est une troupe professionnelle qui présentera toutes les pièces qui seront à l'affiche. Emily Perry Bishop est en charge et elle annonce quelques pièces qui ne seront présentées dans aucun autre théâtre du Maine cet été.

La cédule est comme suit: du D. Jenkins, W. Scott Libbey, Dr Parker Mann, MM. Bertrand D. Marcotte, Carroll I. McGilvery, Henry W. Mertens, Harold E. Patton, E. Shepley Paul, S. Harding Peck, Charles F. Phillips, William F. Robbins, Norman E. Ross, John L. Scott, Albert J. Simpson, Harold N. Skelton, William D. Skelton, Dr Charles W. Steele, Frederick G. Taintor, Dominique J. Jardi, Harold S. Tibbets, Dr Gard W. Twaddle, Rév. Percy L. Vernon, J. Louis Vincent, Robert G. Wade, Waldo G. Weymouth, Thomas C. White et Dr Robert J. Wiseman, Jr., Louis Giroux.

son au 4 juillet, "Born Yesterday", comédie qui a eu du succès à New York et dans les autres villes des semaines qui suivirent, "Ben Hur", qui est un problème entre-pas-pas enfants; "How to Succeed in Business Without Really Trying", "State Tables", encore un succès de théâtre et de vaudeville; "The Spider's Web", affaire de mystère; "As a Lady Should", première d'une comédie écrite par Donald Cowie.

iss, toujours en suivant l'ère des semaines, "Tunnel of Love", comédie qui a eu du succès à New York et dans les autres villes des semaines qui suivirent, "Ben Hur", qui est un problème entre-pas-pas enfants; "How to Succeed in Business Without Really Trying", "State Tables", encore un succès de théâtre et de vaudeville; "The Spider's Web", affaire de mystère; "As a Lady Should", première d'une comédie écrite par Donald Cowie.

Le personnel exécutif de la troupe "American Savoyards" s'est fait un pied-à-terre dans le Maine, en prenant une maison toute aménagée près du lac Coblescott à East Monmouth. Cette demeure servira aussi de quartiers-généraux pendant les 10 semaines du "Gilbert & Sullivan Festival Theatre".

Ce personnel comprend Mlle Dorothy Raedler, qui a charge des

prods et dirige la compagnie M. Ronald Bush et Raymond, ses associés; et Mlle Lucabcock, gérante. M. Bush est recteur musical, et M. Allen, comédien en chef.



La JEUNESSE CATHOLIQUE de Lewiston prépare une danse de l'été qui aura lieu à la salle des Chevaliers de Colomb, rue Pine, Lewiston, vendredi, le 26 juin, de 7:30 à 11:30 le soir. Le comité général photographié ci-dessus se compose: première rangée, Mlle Juliette Mathieu, M. Raymond LePage, Mlle Mary LeBlanc; deuxième rangée: M. Andy Couillard, Mlle Jeannette Lemieux, Mlle Mercédès Caron. (Bisson Photo).

Dans Nos Theatres

STRAND CONT. FROM NOON
GORDON SCOTT in "Tarzan's Greatest Adventure" in Color
"The Man Who Could Cheat Death" in Color
Until Further Notice This Theatre Will Be Closed WEDNESDAYS

EMPIRE
TODAY AND TUESDAY
Mat. 2p.m. Ev. 6:30-8:30
"The WORLD, The FLESH and The DEVIL"
in CINEMASCOPE
Starring HARRY BELAFONTE, INGER STEVENS, MEL FERRER

ANNONCES Classifiées
A vendre
A VENDRE - AUTOS USAGES, \$30.00 à plus. DUMAIS AUTO SALES, 476 rue Sabatier, Lewiston.
A VENDRE - "Cord" 1952, type 20024 en bonne condition. S'adresser à VALE GRILL, 108 rue Chestnut, Lewiston.
ON DEMANDE - COMPTABLES (Book keepers) et Sténographes. Faites application au PERSONNEL POOL EMPLOYMENT AGENCY, 488 rue Main, Lewiston.
ON DEMANDE MENAGERS pour occuper de la maison durant l'absence et aussi de la maison et de la patiente dans les comtés d'Androscoggin et Cumberland, et qui seraient prêts de travailler pour \$100 par semaine. Pour renseignements, appelez Washbrook, UL 4-912.
ON DEMANDE - 2 personnes qui désirent aller à Québec au début de la semaine du 4 juillet. S'adresser à M. ROULEAU, 30 rue Elm, Lewiston. Tél. 2-7724.
ON DEMANDE - Une femme pour travailler dans un magasin de fleurs. Elle doit pouvoir parler le français et l'anglais. Ecrivez à 276 rue Park, 4 étages après 4:30 P. M.

CARON CONSTRUCTION CO.
417 RUE MONTELEO
LEWISTON, ME. TEL. 3-0750
BETON ET MACONNERIE
AINSI QUE REPARATIONS
Spécial toute cette semaine
Permanente
\$5.00
Rég. \$6.50
Rég. \$7.50
GABRIELLE'S BEAUTY SALON
112 rue Lisbon
Ouvrez tous les jours
de 9 A. M. à 6 P. M.
Tél. 3-0391

A louer
A LOUER - Logement 3 chambres, 2 bain, salle de bain, chauffage, eau chaude, galerie. 137 rue Pierce, tél. 2-6906.
Remerciements
REMERCIEMENTS à la Sainte-Vierge et à saint Gérard Magella pour faveur obtenue. (Un abonné au Messager).
REMERCIEMENTS à Marie, Reine des Cœurs, pour faveur obtenue avec promesse de la publier dans Le Messager. - MME B. C.

Election à l'Androscoggin County Savings Bank

L'élection des officiers de l'Androscoggin County Savings Bank eut lieu récemment et en voici le résultat:
Président, MM. H. E. Belleau; vice-président, Norman E. Ross; trésorier, Harold S. Tibbets et assistant-trésorier, D. T. Tardif.
Directeurs: MM. Paul W. Bean, Hercules E. Belleau, Clarence L. Cole, E. Shepley Paul, Norman E. Ross, Albert J. Simpson, William B. Skelton, Harold S. Tibbets, et Robert G. Wade.
Membres de la corporation: MM. Alfred G. Bauer, Paul W. Bean, Hercules E. Belleau, A. Redmond Butler, Dr Frank L. Chase, Frank M. Coffin, Clarence L. Cole, Russell H. Costello, Guy H. Critcherson, Ralph E. Curtis, William T. Davis, Richard C. Dennis, Frank N. Drigotas, Dr Ronald S. Dumont, John A. Finn, Matthew Frangedakis, Dr Eustache N. Giguère, Raymond R. N. Gould, Meyer Greene, Ford W. Harris, Frank S. Hoy, Charles

A VENDRE
Cette maison - appartements complètement remodelée et deux autres maisons sur la même propriété, comprenant 6 APPARTEMENTS avec revenus annuels de \$4,800.
Cette propriété est située à 88 RUE COLLEGE, LEW. Peut s'acheter sur hypothèque G. I. ou FHA. Pour plus de détails appelez JOSEPH R. BUSHEY & SON
71 Fairlawn avenue, Lew. Tél. 2-3631
Nous construisons et vendons des maisons.

Orateur principal à Rogersville, N.-B.

L'Association de pèlerins Franco-Américain de Notre-Dame de l'Assomption-verse aux des

LA TELEVISION

Notre service de réparations ne laisse rien à désirer

PROGRAMMES DE LUNDI

WCSH - Channel 6 6:25-Prayer for Today 6:30-Sunday Semester 7:00-Today, Dave Garraway 8:15-News and Weather 9:00-Romper Room 9:30-Topper 10:00-Dough le M. 10:30-Treasure Hunt 11:00-The Price Is Right 11:30-Concentration 12:00-The Joe Dough 12:30-It Could Be You 1:00-News 1:05-Visit with Agnes Gibbs 1:15-Community in Focus 1:30-Life of Riley 1:45-Community in Focus 2:30-Cour of Human Relation 3:00-Young Dr. Malone 3:30-From These Rooms 4:00-Truth of Consequences 4:30-County Fair 5:00-Satellite Police 5:30-Popover Theatre 6:00-Channel 6 News 6:45-NBC News 7:00-News Cavalcade 7:30-Buckley 7:40-Channel 6 News 8:30-Tale of Wells Fargo 9:00-Peter Gunn 9:30-Goodfear Theatre 10:00-Arthur Murray 10:30-San Francisco Beat 11:00-News 11:10-Weather 11:15-Jack Parr Show	WMTW - Channel 8 10:30-Morning Movie 12:00-Across The Board 12:30-Pantomime Quiz 1:00-Music Bingo 1:30-Startime Festival 2:00-Day in Court 2:30-Gale Storm Show 3:00-Beat the Clock 3:30-Who Do You Trust? 4:00-American Bandstand 5:30-The Mickey Mouse Club 6:00-Tri-State News and Sports 7:00-Watch Your Weather 7:30-Death Valley Days 8:00-County Fair 8:30-Bold Journey 9:30-Top Pro Golf 10:30-World's Best Movies 11:00-Tomorrow's Headlines 11:05-Mt. Washington Weather 11:10-World's Best Movies 12:00-Sign Off
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

LUNDI

Achetez un char usagé avec garantie de Puritan Chevrolet, Inc. 675 rue Main Lewiston Tél. 4-7368

PROGRAMMES DE MARDI

WCSH - Channel 6 6:25-Prayer for Today 6:30-Sunday Semester 7:00-Today, Dave Garraway 8:15-News and Weather 9:00-Romper Room 9:30-Topper 10:00-Dough le M. 10:30-Treasure Hunt 11:00-The Price Is Right 11:30-Concentration 12:00-The Joe Dough 12:30-It Could Be You 1:00-News 1:05-Visit with Agnes Gibbs 1:15-Community in Focus 1:30-Queen For A Day 1:45-Community in Focus 2:30-Cour of Human Relation 3:00-Young Dr. Malone 3:30-From These Rooms 4:00-Truth of Consequences 4:30-County Fair 5:00-Satellite Police 5:30-Popover Theatre 6:00-Channel 6 News 6:45-NBC News 7:00-News Cavalcade 7:30-Buckley 7:40-Channel 6 News 8:30-Tale of Wells Fargo 9:00-Peter Gunn 9:30-Goodfear Theatre 10:00-Arthur Murray 10:30-San Francisco Beat 11:00-News 11:10-Weather 11:15-Jack Parr	WMTW - Channel 8 10:30-Morning Movie 12:00-Across The Board 12:30-Pantomime Quiz 1:00-Music Bingo 1:30-Startime Festival 2:00-Day in Court 2:30-Gale Storm Show 3:00-Beat the Clock 3:30-Who Do You Trust? 4:00-American Bandstand 5:30-The Mickey Mouse Club 6:00-Tri-State News and Sports 7:00-Watch Your Weather 7:30-Death Valley Days 8:00-County Fair 8:30-Bold Journey 9:30-Top Pro Golf 10:30-World's Best Movies 11:00-Tomorrow's Headlines 11:05-Mt. Washington Weather 11:10-World's Best Movies 12:00-Sign Off
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

MARDI

Achetez un char usagé avec garantie de Puritan Chevrolet, Inc. 675 rue Main Lewiston Tél. 4-7368

PROGRAMMES DE MERCREDI

WCSH - Channel 6 6:25-Prayer for Today 6:30-Sunday Semester 7:00-Today, Dave Garraway 8:15-News and Weather 9:00-Romper Room 9:30-Topper 10:00-Dough le M. 10:30-Treasure Hunt 11:00-The Price Is Right 11:30-Concentration 12:00-The Joe Dough 12:30-It Could Be You 1:00-News 1:05-Visit with Agnes Gibbs 1:15-Community in Focus 1:30-Queen For A Day 1:45-Community in Focus 2:30-Cour of Human Relation 3:00-Young Dr. Malone 3:30-From These Rooms 4:00-Truth of Consequences 4:30-County Fair 5:00-Satellite Police 5:30-Popover Theatre 6:00-Channel 6 News 6:45-NBC News 7:00-News Cavalcade 7:30-Buckley 7:40-Channel 6 News 8:30-Tale of Wells Fargo 9:00-Peter Gunn 9:30-Goodfear Theatre 10:00-Arthur Murray 10:30-San Francisco Beat 11:00-News 11:10-Weather 11:15-Jack Parr	WMTW - Channel 8 10:30-Morning Movie 12:00-Across The Board 12:30-Pantomime Quiz 1:00-Music Bingo 1:30-Startime Festival 2:00-Day in Court 2:30-Gale Storm Show 3:00-Beat the Clock 3:30-Who Do You Trust? 4:00-American Bandstand 5:30-The Mickey Mouse Club 6:00-Tri-State News and Sports 7:00-Watch Your Weather 7:30-Death Valley Days 8:00-County Fair 8:30-Bold Journey 9:30-Top Pro Golf 10:30-World's Best Movies 11:00-Tomorrow's Headlines 11:05-Mt. Washington Weather 11:10-World's Best Movies 12:00-Sign Off
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

MERCREDI

Achetez un char usagé avec garantie de Puritan Chevrolet, Inc. 675 rue Main Lewiston Tél. 4-7368

PROGRAMMES DE JEUDI

WCSH - Channel 6 6:25-Prayer for Today 6:30-Sunday Semester 7:00-Today, Dave Garraway 8:15-News and Weather 9:00-Romper Room 9:30-Topper 10:00-Dough le M. 10:30-Treasure Hunt 11:00-The Price Is Right 11:30-Concentration 12:00-The Joe Dough 12:30-It Could Be You 1:00-News 1:05-Visit with Agnes Gibbs 1:15-Community in Focus 1:30-Queen For A Day 1:45-Community in Focus 2:30-Cour of Human Relation 3:00-Young Dr. Malone 3:30-From These Rooms 4:00-Truth of Consequences 4:30-County Fair 5:00-Satellite Police 5:30-Popover Theatre 6:00-Channel 6 News 6:45-NBC News 7:00-News Cavalcade 7:30-Buckley 7:40-Channel 6 News 8:30-Tale of Wells Fargo 9:00-Peter Gunn 9:30-Goodfear Theatre 10:00-Arthur Murray 10:30-San Francisco Beat 11:00-News 11:10-Weather 11:15-Jack Parr	WMTW - Channel 8 10:30-Morning Movie 12:00-Across The Board 12:30-Pantomime Quiz 1:00-Music Bingo 1:30-Startime Festival 2:00-Day in Court 2:30-Gale Storm Show 3:00-Beat the Clock 3:30-Who Do You Trust? 4:00-American Bandstand 5:30-The Mickey Mouse Club 6:00-Tri-State News and Sports 7:00-Watch Your Weather 7:30-Death Valley Days 8:00-County Fair 8:30-Bold Journey 9:30-Top Pro Golf 10:30-World's Best Movies 11:00-Tomorrow's Headlines 11:05-Mt. Washington Weather 11:10-World's Best Movies 12:00-Sign Off
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

JEUDI

Achetez un char usagé avec garantie de Puritan Chevrolet, Inc. 675 rue Main Lewiston Tél. 4-7368

PROGRAMMES DE VENDREDI

WCSH - Channel 6 6:25-Prayer for Today 6:30-Sunday Semester 7:00-Today, Dave Garraway 8:15-News and Weather 9:00-Romper Room 9:30-Topper 10:00-Dough le M. 10:30-Treasure Hunt 11:00-The Price Is Right 11:30-Concentration 12:00-The Joe Dough 12:30-It Could Be You 1:00-News 1:05-Visit with Agnes Gibbs 1:15-Community in Focus 1:30-Queen For A Day 1:45-Community in Focus 2:30-Cour of Human Relation 3:00-Young Dr. Malone 3:30-From These Rooms 4:00-Truth of Consequences 4:30-County Fair 5:00-Satellite Police 5:30-Popover Theatre 6:00-Channel 6 News 6:45-NBC News 7:00-News Cavalcade 7:30-Buckley 7:40-Channel 6 News 8:30-Tale of Wells Fargo 9:00-Peter Gunn 9:30-Goodfear Theatre 10:00-Arthur Murray 10:30-San Francisco Beat 11:00-News 11:10-Weather 11:15-Jack Parr	WMTW - Channel 8 10:30-Morning Movie 12:00-Across The Board 12:30-Pantomime Quiz 1:00-Music Bingo 1:30-Startime Festival 2:00-Day in Court 2:30-Gale Storm Show 3:00-Beat the Clock 3:30-Who Do You Trust? 4:00-American Bandstand 5:30-The Mickey Mouse Club 6:00-Tri-State News and Sports 7:00-Watch Your Weather 7:30-Death Valley Days 8:00-County Fair 8:30-Bold Journey 9:30-Top Pro Golf 10:30-World's Best Movies 11:00-Tomorrow's Headlines 11:05-Mt. Washington Weather 11:10-World's Best Movies 12:00-Sign Off
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

RED'S DEMENAGEUR
Nous allons partout dans le Maine
TELEPHONE 4-8766

Garçonnet retrouvé
Dimanche après-midi, la police d'Auburn apprenait, vers quatre heures, qu'un garçonnet nommé Normand Bélanger, 16 ans, fils de M. William Bélanger, du jardin School Road, Auburn, était dispa-

CROISSEZ AVEC GULF
Poste moderne de 2 baies à louer
1. Assistance financière disponible.
2. Nous vous payons durant votre entraînement.
3. Bons locaux pour volume de gallons.
4. Placement minimum - aubains maximum.
5. Soyez votre propre patron.
APPELEZ GULF OIL CORPORATION
LEWISTON 4-6487 POUR APPOINTEMENT OU ECRIVEZ
P. O. BOX NO 1, AUBURN, MAINE

SAM'S SANDWICHES ITALIENS
Aussi Délicieuses PIZZA PIES
268 rue Main Lewiston, Maine
Vous avez tout essayé - Essayez maintenant le meilleur
TELEPHONE 2-0145

R. DUBOIS
BIJOUTERIE
182 rue Lisbon Lewiston

LIBRAIRIE FRANCAISE
CARTES ET CADEAUX
DE GRADUATION ET ORDINATION
CHAPELETS, MISSELS, ARTICLES RELIGIEUX
278 rue Lisbon Tél. 2-7091 Lewiston

REPARATION DE MONTRES
BIJOUTERIE
Par des Artisans Experts
R. DUBOIS
182 rue Lisbon Lewiston

GAGNON'S PAINT STORE
Peintures O'Brien - Tapissierie
Application de Peinture et Tapissierie
145 RUE PARK TEL 2-7041 LEWISTON

LIUGGI'S PIZZERIA
PIZZA - SPAGHETTI et ITALIAN SANDWICHES
Cinza rues Horton et Sabatius, Lewiston, Maine
Ouvert de 9 A. M. à 1 A. M.
"THE BEST BY TASTE AND TEST"

PROGRAMMES DE MERCREDI
WCSH - CH - 6
WMTW - CH - 8
WGAN - CH - 13

DAY'S
BIJOUTIERS - OPTICIENS
• Prescriptions remplies • Montures
• Verres remplacés
84 RUE LISBON LEWISTON

Auburn Savings Bank

PEUT MAINTENANT VOUS OFFRIRE UN

PLAN DE CLUB de VACANCES

QUE VOUS POUVEZ COMMENCER A AUCUN TEMPS DE L'ANNEE ET... QUI SERA PAYABLE UN AN APRES LA DATE DE SON DEBUT.

Classes Disponibles 50¢ à \$10.00 par semaine

Intérêt payé sur les clubs complètes Une vacance payée peut vous être possible A LA



Scarlet Cadets de Lewiston



Les Scarlet Cadets, groupe dirigé par Lucien Beaudé de Lewiston, avaient leur propre corps de clairons et tambou et étaient du nombre de jeunes bien entraînés pour la marche des défilés tels que celui de la St-Jean-Baptiste. (Modern Photo)

La Légion Américaine



La Légion Américaine et son Auxiliaire étaient bien représentés dans le défilé par ce char allégorique qui démontrait le service militaire fait par les Légionnaires, et l'honneur fait aux héros décédés par les membres de l'Auxiliaire qui s'occupe de décorer les fosses des disparus. (Modern Photo)

Demeures historiques ouvertes aux visiteurs, Bath, 14 juillet

Pour la troisième année consécutive, il y aura tournée publique de demeures historiques dans la région de Bath, sous les auspices du Bath Memorial Hospital Auxiliary, au profit de cet hôpital. Tout en aidant à l'hôpital, les visiteurs auront l'entrée dans plusieurs demeures notables, et des centaines de personnes venues de plusieurs endroits de la Nouvelle-Angleterre en ont profité par les années passées.

La tournée commencera au Winter Street Congregational Church, près du parc municipal. On pourra obtenir gratuitement des billets de 10 à 15 heures pour revenir à cinq heures sans avoir fait la tournée au complet. Il y aura arrêt pour pique-nique le long de la route.

Impressions d'une correspondante

Des milliers de personnes avaient profité du beau soleil qui brillait enfin après une semaine de pluie, pour venir admirer, hier matin, l'une des plus belles parades de la St-Jean-Baptiste vues à Lewiston et Auburn depuis longtemps.

Le Rév. Wilfrid Ouellette, curé de la paroisse St. Louis célébrait la messe, assisté des Révs. Gilbert Patenaude et Raymond Courchesne. La foule qui remplissait l'église a suivi la messe solennelle avec un recueillement impressionnant. Le Rév. Ouellette donna le sermon. M. Alexis Côté, organisateur et maître de chapelle avait choisi la Messe de Ste-Cécile, par Théodore LaHache. M. Ed. Dubois était soliste, et M. Raymond Doucette, assistant M. Côté à la console des grandes orgues. L'exécution de "O Carillon", par M. Côté a été particulièrement impressionnante. L'autel était orné de vases de roses rouges et blanches. Tous les drapeaux des unités de la parade avaient été déposés aux premiers rangs des bancs.

Ethel Barrymore meurt à 79 ans

HOLLYWOOD, Cal. — Ethel Barrymore, reine d'une famille d'acteurs renommés, est décédée ces jours derniers à l'âge de presque 80 ans. Elle fut une actrice de réputation pendant 55 ans.

Les airs canadiens populaires qui plaisent toujours tant à entendre. On remarquait nombre de jolies toilettes, dans la salle paroissiale St. Louis, où le banquet avait lieu.

MME ELZÉAR MORIN AURA CENT HUIT ANS

Résidente de Saint-Louis de Kamouraska, Qué., elle atteindra cet âge vénérable le 12 juillet prochain.

On lui donnerait 80 ans. Elle déclare: "Ma santé est excellente, jamais je n'ai recours au médecin; je mange tout ce que je veux; je digère parfaitement; je dors comme un enfant; je marche sans le secours de cannes; j'entends comme un charme et j'ai une mémoire des plus fidèles."

Mme Morin s'est mariée en 1873 à l'âge de 22 ans, avec Elzéar Morin, navigateur qui périsait quelques mois plus tard lors d'un naufrage sur le fleuve Saint-Laurent. Elle eut un fils, Elzéar, qui devint moulinier pharmacien, à Montréal, à l'âge de 52 ans.

La centenaire quitta Kamouraska en 1916 pour se rendre à St-Michel de Lévis, afin de prendre soin de sa sœur, Elvina, veuve et malade. Elle demeura dans cette paroisse durant 20 ans, avec sa sœur, Vitaline. Toutes deux revenaient s'installer définitivement à Kamouraska en 1942, chez leur neveu, M. Thomas Pelletier.

Mme Morin compte encore plusieurs parents: son petit-fils, M. Raoul Morin, de Montréal; ses neveux et nièces, M. et Mme Ernest Pelletier, M. et Mme Mendoza Pelletier, de St-Pascal; M. et Mme Edmond Giras, de St-Nicolas; Mme Joseph Bois, Mme Elzéar Pelletier, de Montréal;

C'EST LA VACANCE!
TWIN CITY CLEANERS
372 RUE LISBON LEWISTON
seront
FERMES
DU 29 JUIN AU 5 JUILLET
Nous vous reouvrons lundi, 6 juillet.

LUCILLE'S CLEANERS, Inc.
SERA FERME
du 29 juin au 5 juillet
pour donner congé à nos employés.
Au revoir, au 6 juillet.

AVIS
Notre atelier et nos magasins "Cash & Carry" seront **FERMES** la semaine du 4 JUILLET 28 JUIN AU 5 JUILLET
pour donner à nos employés une vacance bien méritée. Prêts à vous servir de nouveau lundi, le 6 juillet.
LeBLANC CLEANERS
ATELIER: 10 RUE LAFAYETTE, LEWISTON, TEL. 3-2244
Magasins "Cash & Carry" à 216 rue Court, Auburn; 6 rue Spruce, Lewiston; 513 rue Main, Lewiston; 952 rue Lisbon, Lewiston; 116 rue Park, Lewiston.

MEME SI
vous n'avez pas un compte avec nous nous vous invitons de connaître nos prêts sur hypothèques. Nos nombreuses années d'expérience vous guideront et vous aideront d'acquiescer le foyer dont vous avez toujours rêvé.
ATTENTION RESIDENTS DE LEWISTON ET AUBURN
5% par année sur balance non payée
ASSURANCE - VIE à bon marché avec votre hypothèque
Peoples Savings Bank
TEL. 4-7379
Coin des rues Ash et Lisbon — Lewiston, Maine.
Membre: Federal Deposit Insurance Corporation
Tous les dépôts sont assurés jusqu'à \$10,000
Dividende actuel 3 1/2% par année

POUR ACCOMPLISSEMENTS—Ces jours derniers la ville de Lewiston recevait de la part des Business and Professional Women une plaquette en appréciation de ses accomplissements dans le domaine industriel. On voit de gauche à droite, M. Sam Michael, directeur municipal du développement industriel de Lewiston, et le maire Roméo Boisvert. La plaquette en question a été accordée à Lewiston pour avoir décroché la première place parmi les villes comptant 20,000 ou plus de population.

PEINTURE - DECOR TAPISSERIE
• Foyers • Eglises • Industries
Peinture sans odeur utilisée Nous finançons pour vous accommoder !!
MORIN THE PAINTER
38 rue No. Main, Auburn
Rover J. Morin
TELEPHONE 2-7511

LeBlanc's
Scientific Dry Cleaning
EST. 1860
EPARGNEZ 20%
Sur votre Nettoyage à Sec
A n'importe lequel de nos Magasins COMPART et EXPORTER
10 rue Lafayette
116 rue Park 8 rue Spruce
952 rue Lisbon 413 rue Main

MIROIRS ARGENTES
Satisfaction Garantie
Service de Ciselure et Livraison
GIRARDIN MIRROR WORKS
66 rue Duil, Lewiston
Tel. 2-5985 ou après 4 heures 2-1494

Engrais Liquide EN QUARTS ET GALLONS.
Apportez vos vaisseaux.
B. HEUTZ buissons.
34 Morris Avenue, Lewiston pour jardins, gazons et OIL COMPANY, Tel. 2-3171
DISPONIBLE MAINTENANT

Dunlap Agency ASSUREZ-VOUS
Par l'entremise de la
"YOUR Independent AGENT"
"BEVERLY YOU FIRST"
M. ROMEO R. PROVOST
Représentant
Téléphone 3-2211
31 rue Court Auburn



Char représentant les oeuvres des Petites Soeurs Franciscaines de Marie qui enseignent à l'école paroissiale St-Louis, Auburn, et qui se dévouent au soin des malades dans d'autres oeuvres de leur ordre. Des enfants ici représentent des élèves, institutrices, médecins, infirmiers et infirmières. Sur le devant du camion—ne paraissant pas ici,—étaient des Enfants de Marie de la paroisse. (Modern Photo)

Dining DESIGNED FOR YOUR PLEASURE!
NICHOLS TEA ROOM
Mangez ici souvent, par amour pour vous-mêmes

Prenez soin de votre Moteur
Faites-le toujours réparer ou ajuster par des mécaniciens experts!
Le meilleur endroit pour votre auto
DAVIS CADILLAC CO.
Téléphone 4-5441
6 EAST AVENUE, LEWISTON

Notre atelier sera
Fermé du 29 juin au 5 juillet inclusiv.
pour donner à nos employés une vacance bien méritée.
PRETS A VOUS SERVIR LUNDI, 6 JUILLET
C. & H. CLEANERS
190 Riverside Drive, Auburn Tél. 2-2771

Proposez vous une vacance remplie de plaisir l'été prochain
Devenez membre de notre **CLUB de VACANCES**
Vous n'avez qu'à déposer le montant que vous pouvez épargner avec convenance et régularité chaque semaine. Alors l'été prochain vous pourrez faire ce voyage, jouir de cette vacance, sans inquiétudes de finances.
DIVIDENDE COURANT
au taux annuel de **3 1/2%**
Dépôts assurés jusqu'à \$10,000
Par la Federal Deposit Insurance Corporation
ANDROSCOGGIN County SAVINGS BANK
Commédiement située à la Tête de la rue Lisbon